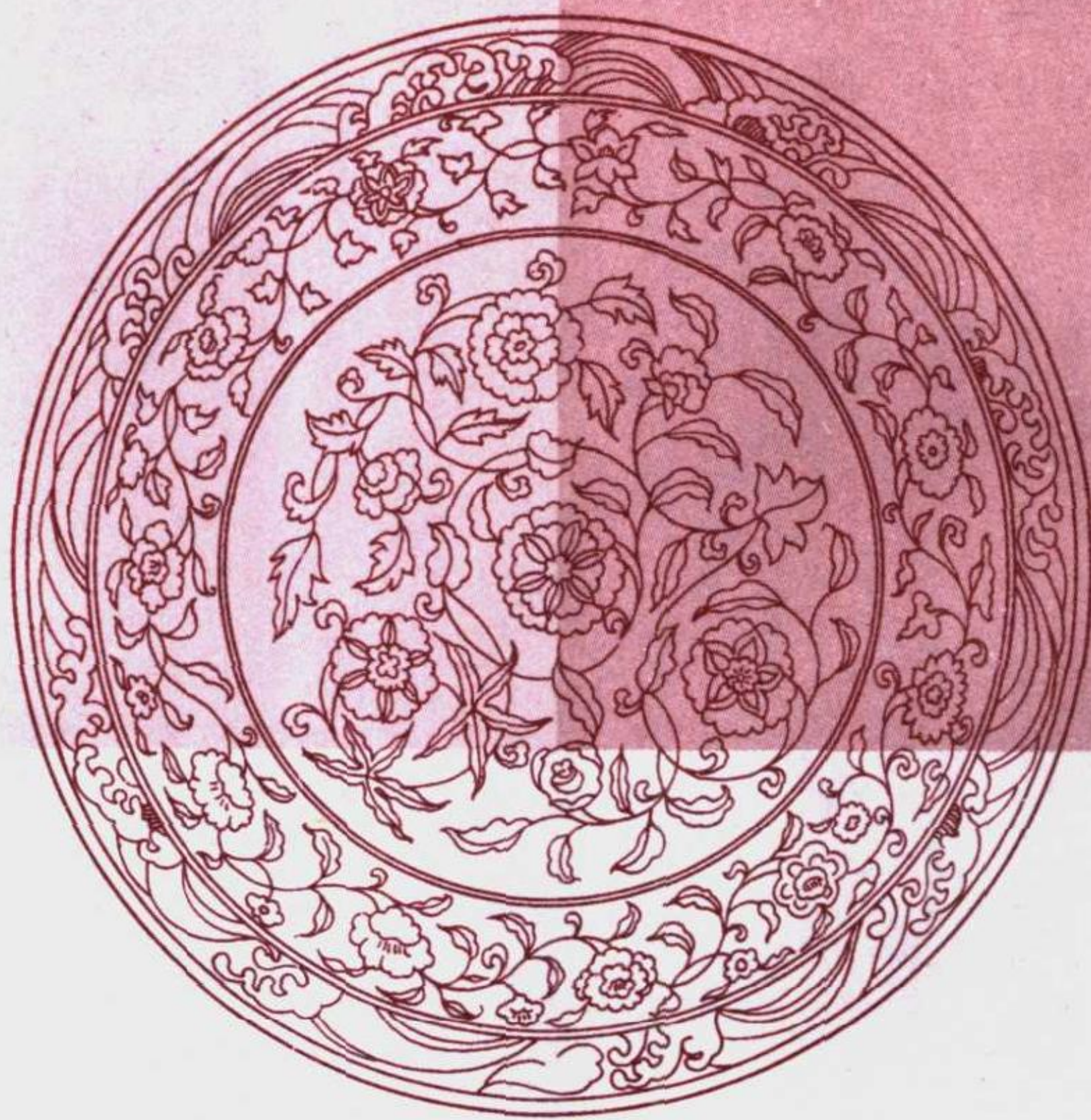


新蕾出版社

小学生注音读本·益智传奇故事



郑板桥传奇

编文\任吉东 张 鸿

插图\刘庆源 庄建宇

封面设计\互动力动漫工作室

新蕾出版社

小学生注音读本系列



史记(1)

史记(2)

史记(3)

史记(4)

三国演义

西游记

水浒传

封神演义

包公传奇

济公传奇

狄公传奇

施公传奇



新蕾出版社

小学生注音读本系列



康熙传奇
乾隆传奇
宰相刘罗锅
纪晓岚传奇
苏东坡传奇
郑板桥传奇

中国古代寓言
伊索寓言
有趣的动物
奇妙的植物
神秘的海洋
深奥的宇宙



kuài lè yuè dú
快乐阅读

nǐ xǐ huan dú shū ma néng cóng shū lǐ dé dào zhì huì hé kuài
你喜欢读书吗？能从书里得到智慧和快
lè ma
乐吗？

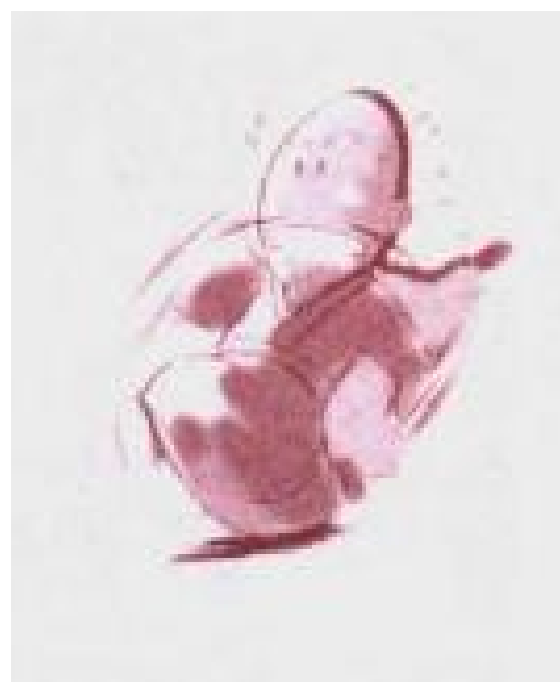
zhè běn zhèng bǎn qiáo chuán qí lǐ chōng mǎn le zhì huì kuài lè
这本《郑板桥传奇》里充满了智慧、快乐
hé xǔ xǔ duō duō zuò rén de dào lǐ bù guò nǐ děi yòng xīn qù dú
和许许多多做人的道理。不过，你得用心去读，
zǐ xì qù xiǎng cái néng cóng zhōng huò dé zhè xiē qí zhēn yì bǎo
仔细去想，才能从中获得这些奇珍异宝。

dú shū jiù shì zài jī lěi zhì huì de zhēn bǎo
读书就是在积累智慧的珍宝。

dú wán hòu shuō yī shuō nǐ cóng shū lǐ míng bái le nǎ xiē dào
读完后说一说，你从书里明白了哪些道
lǐ cóng zhèng bǎn qiáo shēn shàng xué dào le nǎ xiē hǎo de pǐn zhì
理，从郑板桥身上学到了哪些好的品质。



Mu Lu 目 录



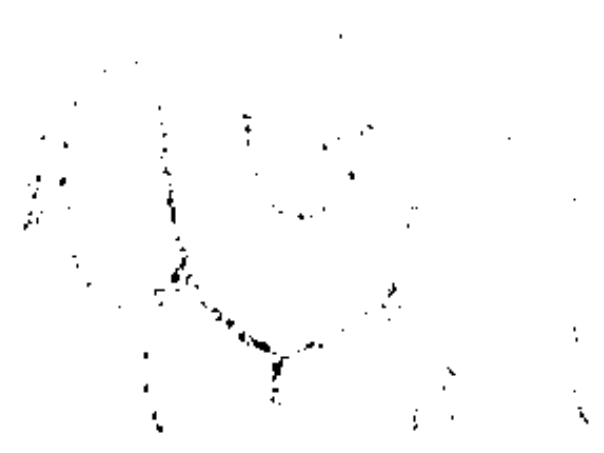
✧ 001	占庙夜读	GuMiaoYeDu
✧ 006	巧吃白食	QiaoChiBaiShi
✧ 011	吟诗送贼	YinShiSongZei
✧ 015	谭财买画	TanCaiMaiHua
✧ 019	画圈写一	HuaQuanXieYi
✧ 023	《斗牛图》说	《DouNiuTu》Shuo
✧ 027	驴踢学官	LüTiXueGuan
✧ 031	牛刀小试	NiuDaoXiaoShi
✧ 036	欠酒二两	QianJiuErLiang
✧ 040	水壶衙役	ShuiHuYaYi
✧ 044	秀才赶考	XiuCaiGanKao
✧ 049	月圆月缺	YueYuanYueQue
✧ 053	轿夫抬土	JiaoFuTaiTu



✖ 057	官报私仇	GuanBaoSiChou
✖ 061	浪子回头	LangZiHuiTou
✖ 066	桃汁画桃	TaoZhiHuaTao
✖ 070	贪财破财	TanCaiPoCai
✖ 075	隆冬卖扇	LongDongMaiShan
✖ 079	一竖千金	YiShuQianJin
✖ 083	家乡土贵	JiaXiangTuGui
✖ 087	勤俭示子	QinJianShiZi
✖ 092	画烛照明	HuaZhuZhaoMing
✖ 096	缺衣少食	QueYiShaoShi
✖ 100	县官扛旗	XianGuanKangQi
✖ 105	一戏知府	YiXiZhiFu
✖ 110	二戏知府	ErXiZhiFu
✖ 114	三戏知府	SanXiZhiFu
✖ 118	智惩“善人”	ZhiCheng“ShanRen”
✖ 122	今天许卖盐	JinTianXuMaiYan
✖ 127	当门示众	DangMenShiZhong



✖ 131	公正判牛	GongZhengPanNiu
✖ 135	屈打成招	QuDaChengZhao
✖ 140	萝卜还礼	LuoBoHuanLi
✖ 144	棒打青石	BangDaQingShi
✖ 149	有财缺德	YouCaiQueDe
✖ 154	蜘蛛网破	ZhiZhuWangPo
✖ 159	船撞府台	ChuanZhuangFuTai
✖ 164	板桥戒酒	BanQiaoJieJiu





Gu Miao Ye Du 古庙夜读



zhèng bǎn qiáo míng xiè zì kè róu hào bǎn qiáo shì jiāng sū
郑板桥名燮，字克柔，号板桥，是江苏
xīng huà rén qīng cháo shí shǔ yú yáng zhōu fǔ tā shì qīng dài zhù
兴化人(清朝时属于扬州府)。他是清代著
míng de shū huà jiā hé wén xué jiā
名的书画家和文学家。

yáng zhōu xīng huà xiàn shì gè fēng jǐng yōu měi de shuǐ xiāng lí
扬州兴化县是个风景优美的水乡，离
xiàn chéng bù yuǎn de dōng miàn yǒu yí gè xiǎo cūn zhuāng nà jiù shì
县城不远的东面有一个小村庄，那就是
zhèng bǎn qiáo de jiā xiāng
郑板桥的家乡。

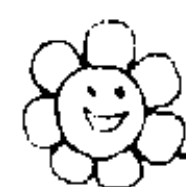
zhèng jiā yuán lái yě shì gè fù yǒu de dà jiā tíng kě shì
郑家原来也是个富有的大家庭，可是
dào bǎn qiáo chū shì de shí hòu jiā dào yǐ jīng bài luò le zhèng
到板桥出世的时候，家道已经败落了。郑



bǎn qiáo xiǎo shí hou quán jiā rén zhù zài yī zhuàng pò jiù de máo cǎo
板桥小时候,全家人住在一幢破旧的茅草
fáng li lián mén chuāng dōu méi yǒu zhǐ yòng yī zhāng cǎo lián zi zhē
房里,连门窗都没有,只用一张草帘子遮
dǎng fēng yǔ
挡风雨。

zhèng bǎn qiáo cóng xiǎo qín fèn hào xué cháng cháng dú shū dào shēn
郑板桥从小勤奋好学,常常读书到深
yè kě tā jiā qióng de mǎi bù qǐ dēng yóu xiǎo bǎn qiáo xiǎng qǐ
夜。可他家穷得买不起灯油,小板桥想起
cūn lǐ yǒu yī zuò gǔ miào méi rén jū zhù ér miào lǐ de yóu dēng
村里有一座古庙没人居住,而庙里的油灯





zhòu yè bù xī wèi shén me bù dào nà lǐ zuò zài fó dēng xià dú
昼夜不熄,为什么不到那里坐在佛灯下读
shū ne yú shì tā jiù tiān tiān wǎn shàng dài zhe shū lái dào gǔ
书呢?于是,他就天天晚上带着书来到古
miào zuò zài pú sà xiàng de tuǐ shàng jǐn jǐn de kào zài hūn àn de
庙,坐在菩萨像的腿上,紧紧地靠在昏暗的
yóu dēng páng niàn shū
油灯旁念书。

yǒu yī tiān yè lǐ tū rán xià qǐ le é máo dà xuě xiǎo
有一天夜里,突然下起了鹅毛大雪,小
bǎn qiáo dú shū rù le mí yī diǎnr yě bù zhī dào yè shēn
板桥读书入了迷,一点儿也不知道。夜深
le xiǎo bǎn qiáo yě lèi le tā shōu shì hǎo shū běn dǎ suàn huí
了,小板桥也累了,他收拾好书本打算回
jiā kāi mén yī kàn xuě yǐ jīng yǒu bàn chǐ duō shēn le xiǎo bǎn
家,开门一看,雪已经有半尺多深了。小板
qiáo xīn xiǎng zāo gāo huí bù liǎo jiā le xiān zài miào lǐ bì bì
桥心想:糟糕,回不了家了,先在庙里避避
fēng xuě ba
风雪吧。

běi fēng hū hū de guā zhe xiǎo bǎn qiáo yòu lěng yòu kùn
北风呼呼地刮着,小板桥又冷又困。
kě shì kōng dàng dàng de miào lǐ jì méi yǒu chuáng yě méi yǒu bèi
可是空荡荡的庙里既没有床,也没有被
zi tā huán gù le yī xià sì zhōu fā xiàn jiǎo luò lǐ yǒu yī
子。他环顾了一下四周,发现角落里有一
kǒu kōng guān cái biàn líng jī yī dòng jué dìng pá jìn guān cái lǐ qǔ
口空棺材,便灵机一动,决定爬进棺材里取

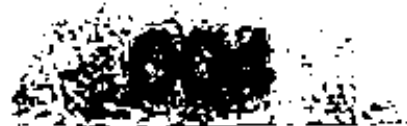
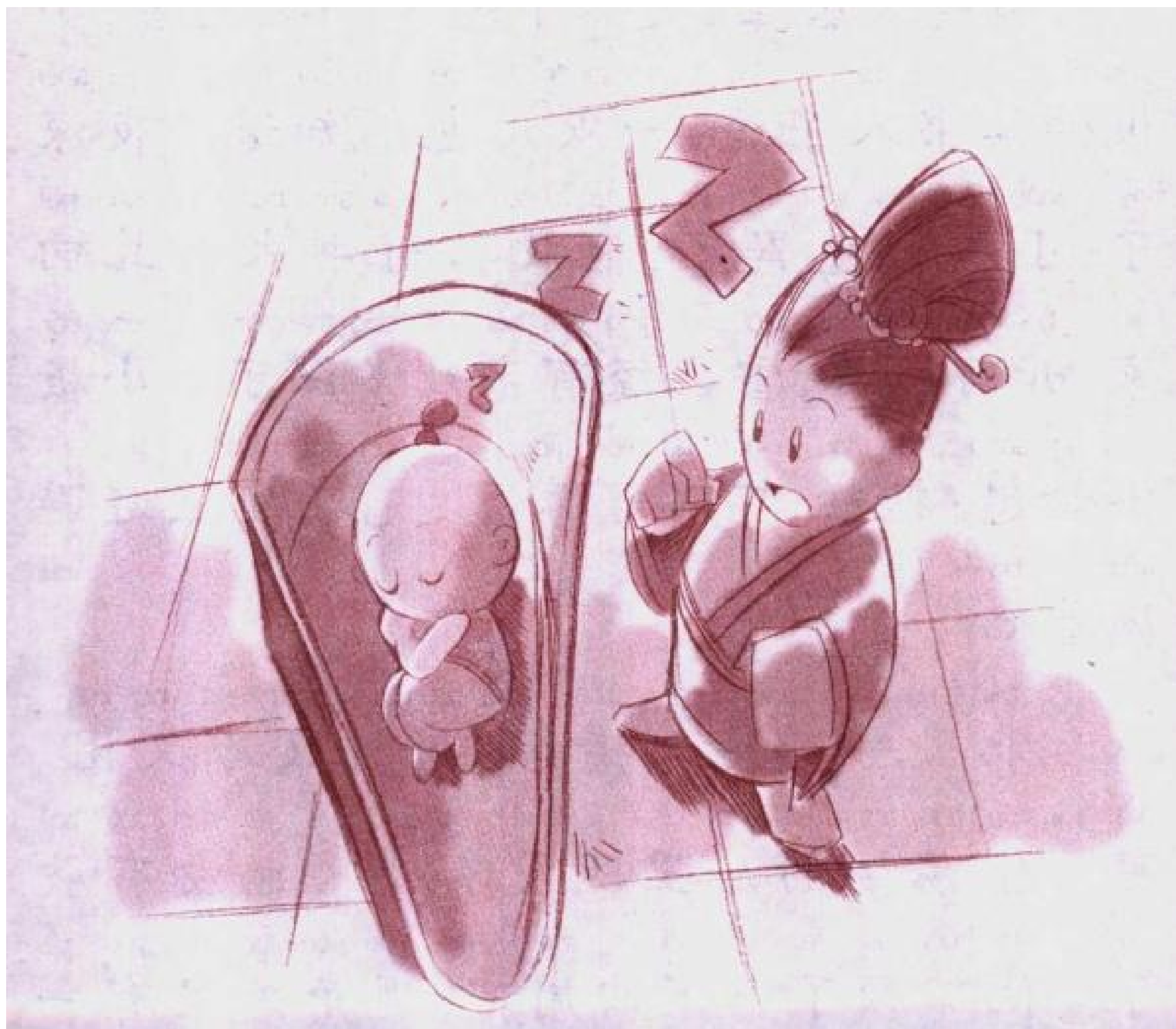


qǔ nuǎn guǒ rán guān cai li nuǎn huo le xǔ duō bù yī huì
取暖。果然，棺材里暖和了许多，不一会

xiǎo bǎn qiáo jiù hū hū de shuì zháo le
儿，小板桥就呼呼地睡着了。

bǎn qiáo yī yè méi huí jiā zhè kě jí huài le jiā li rén
板桥一夜没回家，这可急坏了家里人。

mā ma mào xuě dào miào li lái zhǎo bǎn qiáo tā tuī kāi miào mén qīng
妈妈冒雪到庙里来找板桥。她推开庙门轻





qīng de hǎn le shēng bǎn qiáo méi yǒu rén dá yīng tā zǒu jìn
轻地喊了声：“板桥！”没有人答应。她走进

wū lì duān qǐ fó dēng sì xià lì zhào le zhào fā xiàn jiǎo luò lì
屋里，端起佛灯四下里照了照，发现角落里

yǒu yī kǒu hēi qī qī de dà guān cǎi lǐ miàn hái chuán lái yī zhèn
有一口黑漆漆的大棺材，里面还传来一阵

zhèn hū lu shēng mā ma xià de zhuǎn shēn jiù wǎng wài pǎo kě
阵“呼噜”声。妈妈吓得转身就往外跑，可

zhuǎn niàn yī xiǎng hái shì jué dìng kàn gè jiū jìng tā yòu zhuàng zhe
转念一想，还是决定看个究竟。她又壮着

dǎn zi niè shǒu niè jiǎo de zǒu guò qù dìng jīng cháo guān cǎi lǐ yī
胆子，蹑手蹑脚地走过去，定睛朝棺材里一

qiáo à yuán lái shì shú shuì de xiǎo bǎn qiáo ya mā ma
瞧——啊，原来是熟睡的小板桥呀！妈妈

qīng qīng tuī xǐng bǎn qiáo shuō nǐ zěn me shuì zài zhè lǐ ne
轻轻推醒板桥，说：“你怎么睡在这里呢？

chà diǎnr bǎ wǒ xià sǐ le biān shuō biān bǎ xiǎo bǎn qiáo lǎn jìn
差点儿把我吓死了！”边说边把小板桥揽进

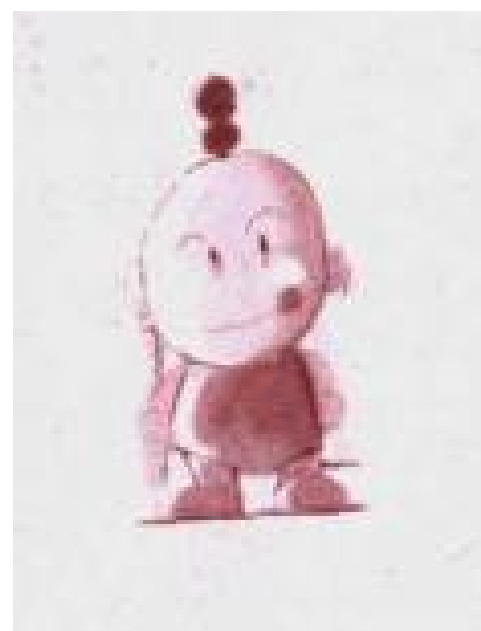
zì jǐ de huái lǐ
自己的怀里。

guò le yī huìr xuě xiǎo xiē le mā ma cái bēi qǐ xiǎo
过了一会儿，雪小些了，妈妈才背起小

bǎn qiáo huí jiā
板桥回家。



Qiao Chi Bai Shi 巧吃白食



zhèng bǎn qiáo cóng xiǎo cōng míng líng lì shēn shòu jiē fāng lín jū
郑板桥从小聪明伶俐，深受街坊邻居
de zàn yù zhè yī tiān xiǎo bǎn qiáo zhèng dài lǐng yī qún hái zǐ
的赞誉。这一天，小板桥正带领一群孩子
zài jiē shàng wánr zhuā qiáng dào zhèng dāng xiǎo huǒ bàn men wánr
在街上玩儿抓强盗。正当小伙伴们玩儿
de xìng gāo cǎi liè shí zài jiē shàng kāi miàn shí diàn de hú lǎo bǎn
得兴高采烈时，在街上开面食店的胡老板
bǎ zhèng bǎn qiáo jiào zhù le zhè wèi hú lǎo bǎn wéi rén háo shuǎng
把郑板桥叫住了。这位胡老板为人豪爽，
xǐ huān kāi wán xiào tā duì zhèng bǎn qiáo shuō tīng shuō nǐ hěn cōng
喜欢开玩笑，他对郑板桥说：“听说你很聪
míng shì bù shì
明，是不是？”

shì ya zhèng bǎn qiáo háo bù qiān xū
“是呀。”郑板桥毫不谦虚。



hē hǎo dà de kǒu qì wǒ hé nǐ dǎ gè dǔ nǐ
“呵，好大的口气！我和你打个赌，你
gǎn bù gǎn
敢不敢？”

hǎo nǐ shuō ba
“好，你说吧。”

rú guǒ nǐ néngdāng zhe wǒ de miàn bái chī wǒ yī wǎn miàn
“如果你能当着我的面白吃我一碗面，
wǒ jiù chéng rèn nǐ zhēncōngmíng rú guǒ nǐ bù néng jiù yào gěi
我就承认你真聪明。如果你不能，就要给
wǒ shuā yī tiān wǎn zěn me yàng
我刷一天碗。怎么样？”

xiǎo hái r men yī tīng fēn fēn sǒng yǒng zhèng bǎn qiáo hé tā
小孩儿们一听，纷纷怂恿郑板桥和他
dǔ zhèng bǎn qiáo xiǎng le yī xiǎng shuō hǎo wǒ dá yīng nǐ
赌。郑板桥想了一想说：“好，我答应你。”

zhǐ jiàn zhèng bǎn qiáo dà mú dà yàng de zǒu jìn hú lǎo bǎn de
只见郑板桥大模大样地走进胡老板的
miàn shí diàn wǎngdèng zi shàng yī zuò hú lǎo bǎn lái yī wǎn yáng
面食店，往凳子上一坐：“胡老板，来一碗羊
ròu huì miàn hú lǎo bǎn yī kàn hāi zhè hái zi zhēn bù hán
肉烩面。”胡老板一看，咳，这孩子真不含
hu hái zhēn gǎn yào dāi huì wǒ yī kǒu yǎo dìng bù shē zhàng
糊，还真敢要。待会儿我一口咬定不赊账，
kàn nǐ zěn me bái chī yú shì hǎn dào xiǎo èr gěi zhè wèi zhèng
看你怎么白吃，于是喊道：“小二，给这位郑
gōng zǐ shàng yī wǎn yáng ròu huì miàn
公子上一碗羊肉烩面！”



bù yī huìr yī wǎn rè qì téng téng de yáng ròu huì miàn

不一会儿，一碗热气腾腾的羊肉烩面

duānshàng lái le zhèng bǎn qiáo ná qǐ kuài zi gāng yào chī hū rán

端上来了。郑板桥拿起筷子刚要吃，忽然

yòu fàng xià tái tóu duì hú lǎo bǎn shuō zhè wǎn yáng ròu huì miàn

又放下，抬头对胡老板说：“这碗羊肉烩面

xīng wèi r tài dà le néng bù néng gěi wǒ huàn yī wǎn niú ròu huì

腥味儿太大了，能不能给我换一碗牛肉烩

miàn

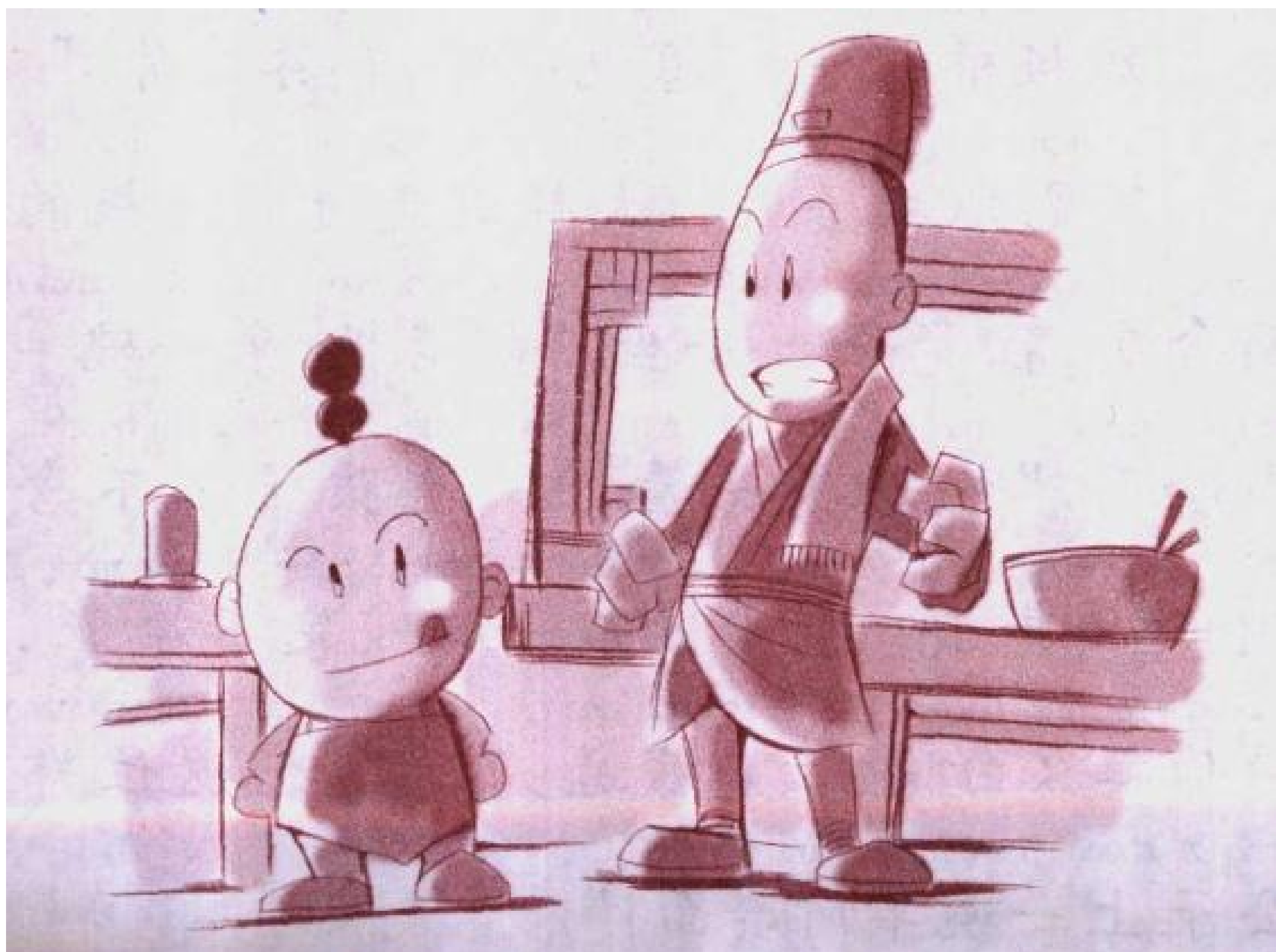
面？”

hú lǎo bǎn xīn xiāng bù guǎn nǐ huàn shén me huì miàn zhè dùn

胡老板心想，不管你换什么烩面，这顿

bái shí shì kěn dīng bù néng ràng nǐ chī de tā yòu duì xiǎo èr

白食是肯定不能让你吃的！他又对小二





shuō xíng a gěi huàn yī wǎn niú ròu huì miàn

说：“行啊，给换一碗牛肉烩面。”

bù yī huìr yī wǎn niú ròu huì miàn duān shàng lái le

不一会儿，一碗牛肉烩面端上来了。

zhèng bǎn qiáo yě bù kè qì láng tūn hǔ yàn hěn kuài jiù chī wán

郑板桥也不客气，狼吞虎咽，很快就吃完

le chī wán hòu zhèng bǎn qiáo bǎ zuǐ yī mǒ qǐ shēn jiù zǒu

了。吃完后，郑板桥把嘴一抹，起身就走，

hú lǎo bǎn gǎn jīn lán zhù shuō gěi qián ya

胡老板赶紧拦住说：“给钱呀！”

gěi shén me qián

“给什么钱？”

niú ròu huì miàn de qián

“牛肉烩面的钱。”

yí wǒ de niú ròu huì miàn shì yòng wǒ de yáng ròu huì miàn

“咦，我的牛肉烩面是用我的羊肉烩面

huàn de ya wèi shén me hái yào gěi nǐ niú ròu huì miàn de qián

换的呀！为什么还要给你牛肉烩面的钱？”

kě nǐ de yáng ròu huì miàn yě méi gěi qián na

“可你的羊肉烩面也没给钱哪？”

kě wǒ bù shì bǎ yáng ròu huì miàn tuì gěi nǐ le ma

“可我不是把羊肉烩面退给你了吗？”

tuì le de miàn zěn néng zài yào qián ne

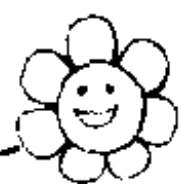
退了的面怎能再要钱呢？”

zhè hú lǎo bǎn mēng le duì ya tā yòng yáng ròu

“这……”胡老板蒙了，对呀，他用羊肉

huì miàn huàn de niú ròu huì miàn niú ròu huì miàn jiù yīng gāi cóng yáng

烩面换的牛肉烩面，牛肉烩面就应该从羊



ròu huì miàn de qián zhōng

肉烩面的钱中

yào kě yáng ròu huì

要，可羊肉烩

miàn yòu tuì gěi wǒ

面又退给我

le zhè yàng de huà

了，这样的话，

jiù bù yīng gāi zài yào

就不应该再要

qián le kě shì tā

钱了。可是他

bì jīng bái chī le wǒ

毕竟白吃了我

yī wǎn niú ròu huì miàn

一碗牛肉烩面

ya zhè bǐ zhàng zěn

呀！这笔账怎

me suàn ne

么算呢？

cōngmíng de xiǎo dú zhě

聪明的小读者，

nǐ zhī dào zhè bǐ zhàng yīng gāi zěn me suàn ma

你知道这笔账应该怎么办吗？